

UN BREGOŠTÀN E L'AGNOL NEIGHER

~~Šcutà na contia de Tita de Megna.~~

*am anorum*  
Te sot i Cogoi, t'inson Pian de Schiavanèis, ~~nion~~  
~~te~~ l'erà na picolà ùtria, lo che štajéa un òm e na fémena  
che i aeá doi picioi, i era amò Salvèrës e nimenche batejé, e  
dešche i Bregoštègn da n'outà; ~~jme~~ jent jaghèa che de net i  
era bògn de se fèr invijìboi, e i vegnià tel país de Cianacèi  
a robèr da magnèr, quant e šoldi, nešun era bon dei špièr,  
perché soteman via duč i aeá paura e s'invardèa. Na dì al  
bregoštàn ge dat el bòt e l'é mort.

Chi doi beč, che no i aeá mai vedù morč, no i  
saéa co se la tòr, no parlòn de sia mère che no la saéa che  
špil peèr a man. Fòrà de nia ge à parù che se aure la fone-  
štrà de štruà e vegne ite un ~~picol~~ òm nèigher, con doi picòl  
còrgn sul cef e con doi ales, nèigres ence chèles, dešche  
cigròn. Chešt om nèigher el grazà mingol intorn la letierà, e  
se tol el mòrt sulà špales e fòrà per foneštrà e su su per  
Sas da Pordoi, ~~šgelàn~~ *anche se el šgolèsa.*

Trei dis dò, ruà sun Pian de Schiavanèis un òm  
che jià a barànchies, i doi beč i é jič incontrà e i ge à dat  
a capìr che so père l'é mòrt e un òm neigher do ales el l'à  
portà sun Sas de Pordoi a sorèie.

Chešt om, šperdù e špaèntà, l'à petà alò dut e  
jù a Cianacei, a ge dir al preve. Chešt l'à capì de chéche  
se tratà, el se à tout la štòlà, el liber da la benedjìons;  
l'ègà sèntà e un picol Signoredio e ite te Schiavanèis.

El preve, che l'aeá inom don Batista, el se n'aeá  
inajumà che vità che fajéa chis doi péres Salvèrës. El ge dit  
bèl colà bones: "Se no volede che che l'om nèigher, che l'era  
el diaol, vègne a ve tòr ence vo, canche manco cherdéde, cagnede  
./.



lašèr de jir a robèr ala jènt, e fajéve cristiènà e fajé ba-  
tejèr veš picioi.

Dapò el l'à tout forà del Segnoledio, el ge à  
dit, che l'è mort su la Cròuš per nos e per duč, e che ge  
vel ge dومانèr perdonanzà e prometer de mudèr vita.

Chélà pèrà cosà l'à prometù de fèr dut chèl che  
el preve dijéà.

"Ve ~~daž~~ chest picol Segnoledio diš amò don  
Batista che ~~le~~ benedì, portalo semper intorn el còl e el  
diaol no podarà ve fèr nesun mèl. Per i vèš picioi, no aede  
breà de ve cruzièr, tra el Segnoledio e la bònà jènt proveda-  
ròn per ič, per l'èmenà e per el corp.

Ma el mèl che aede fat l'è gran e cognede fèr  
cheštà penitenza: per doi mèiř ala lèngià, indènà mesà ~~è~~ <sup>grana</sup>  
šper cognede štèr injenegèdà sot el teaç de Gejià, forà  
Ciampedel, con na gherlåndà de stran sul cef, e a ognùn che  
va te gejià cognéde ge preèr perdonanzà, e dapò, per reštituìr  
chel che aede robà, cognede didèr fòrà la jent col lurèr per  
ič demò per la špèisà, zenzà paament, ~~ve x d è s x p x b è n x x x v è l e h~~  
a olà che ~~lurèr~~ <sup>piste a</sup> i ve dèš pa ben velch da magnèr e canche  
no aede lurièr ji a vel preèr. ~~che duč v' in dorà~~

El preve dò de ge aer dat la benedišcion col'ègà  
sentà el ge à lašà la coronà e ~~el crozefis da tacher su te~~ <sup>velch de soleda</sup>  
štjà. Sta pèrà cosa, ~~co~~ la legremes che ~~daž~~ <sup>ja</sup> bas, l'à  
prometù de mudèr vità e l'à ringrazià el preve.

~~xxx~~ Do ~~trei~~ diš dò, ~~fiol~~ caro, la ùtrià l'à ciapà  
fech e l'à abù ora a šampèr forà, bòn che i picioi no i era  
alò, ~~è~~ intant che dut aerdéà šprizèà forà de burč giáč nèighet, ~~es~~  
con èges de bolifà, e el pèl su dret che šbolifèà fech, ma  
no l'aéà paura, perché la tagnlà la coronà te man e el croze-  
fis entorn el col, no i podéà fèr auter che pasàn in furià  
in lengià èlà via, dèr na gran šchiancolèdà. ~~e demèz~~

Te l'afèr de 1/4 d'orà, dela baracà no l'è reštà  
auter che el cènder, e la é s'in vegnùdà ju a Cianacei e lo

./.



se à injenegià de forà de rejà de gejià de sen Florian colà  
coronà te man, evognun, òm e fémenà che vegnià a jir te gejià,  
la ge preèa perdonanzà. Na femenà de gran ciarità, ge à dat  
arbérgh e cosità l' à podù štèr te paìš e viver šche i etres.

*(se fèr cristièna)*

x

x

x

Cheštà contià la é vèià e xx veiòrà, e l' é là  
recordànzà de canche te Fašà l' érà amò xx i Salvères, che no  
i érà cristiègn e i viveà te i boš, e inveze te i paìjes  
štajéa jent cristièna vegnùda fos da chisà olè. I Salvères  
aeà paura dei cristiègn e chiš dei Salvères, perché i cherdéa  
che i fosà del diaol o amancol didé da él, ma un pech a l' outà  
o per na dešgrazia o per auter, i se à cognošù e i é doventé  
cristiègn ence i Salvères, e i é vegnù a štèr te paìš e co-  
sità i se à mešedà coi etres, ma chis fàč i e pa sozedù da  
ca e mile e passa ègn vedé.

*Peter de Meyer*